



SARAJEVO, 7-10 | Dec | 2022.
13. Međunarodni simpozij
13th International Symposium

MUZIKA U DRUŠTVU MUSIC IN SOCIETY

UNIVERZITET U SARAJEVU
MUZIČKA AKADEMIJA
UNIVERSITY OF SARAJEVO
ACADEMY OF MUSIC

MUZIKOLOŠKO DRUŠTVO
FEDERACIJE BOSNE I HERCEGOVINE
MUSICOLOGICAL SOCIETY OF THE
FEDERATION OF BOSNIA AND HERZEGOVINA

13. MEĐUNARODNI SIMPOZIJ “MUZIKA U DRUŠTVU”
Sarajevo, 7-10. decembar 2022.
13TH INTERNATIONAL SYMPOSIUM “MUSIC IN SOCIETY”
Sarajevo, 7-10 December 2022

PROGRAM **PROGRAMME**

U saradnji s
In collaboration with

UNIVERZITET U SARAJEVU
SLUŽBA ZA UMJETNOST, UMJETNIČKOISTRAŽIVAČKI RAD, KULTURU I SPORT
UNIVERSITY OF SARAJEVO
DEPARTMENT OF ARTS, ARTISTIC RESEARCH, CULTURE AND SPORTS

GAZI HUSREV-BEGOVA BIBLIOTEKA
GAZI HUSREV-BEY'S LIBRARY

ZEMALJSKI MUZEJ BOSNE I HERCEGOVINE
NATIONAL MUSEUM OF BOSNIA AND HERZEGOVINA

Uz podršku /
Supported by:

KANTON SARAJEVO
SARAJEVO CANTON
MINISTARSTVO ZA NAUKU, VISOKO OBRAZOVANJE I MLADE
MINISTRY OF SCIENCE, HIGHER EDUCATION AND YOUTH
MINISTARSTVO KULTURE I SPORTA
MINISTRY OF CULTURE AND SPORT

FEDERALNO MINISTARSTVO NAUKE I OBRAZOVANJA
FEDERAL MINISTRY OF SCIENCE AND EDUCATION

FONDACIJA ZA MUZIČKE, SCENSKE I LIKOVNE UMJETNOSTI
FOUNDATION FOR MUSICAL, PERFORMING AND VISUAL ARTS

FONDACIJA ZA IZDAVAŠTVO
PUBLISHING FOUNDATION

SARAJEVO, 7-10 | Dec | 2022.
13. Međunarodni simpozij
13th International Symposium

MUZIKA U DRUŠTVU MUSIC IN SOCIETY

RASPORED SJEDNICA / SCHEDULE

SRIJEDA / WEDNESDAY 7 DEC 2022		ČETVRTAK / THURSDAY 8 DEC 2022		PETAK / FRIDAY 9 DEC 2022		SUBOTA / SATURDAY 10 DEC 2022	
MAS UNSA							
08:00 – 11:00	REGISTRACIJA REGISTRATION	MAS UNSA		MAS UNSA		MAS UNSA	
09:00 – 10:30	RADIONICA 1 WORKSHOP 1	09:00 – 10:30	RADIONICA 2 WORKSHOP 2	09:00 – 10:30	RADIONICA 3 WORKSHOP 3	10:00 – 11:40	SJEDNICA 13 SESSION 13
11:00 – 12:40	SJEDNICA 1 SESSION 1	GHB		GHB		11:50 – 12:50	SJEDNICA 14 SESSION 14
12:50 – 13:50	SJEDNICA 2 SESSION 2	11:00 – 12:40	SJEDNICA 5 SESSION 5	11:00 – 12:00	SJEDNICA 9 SESSION 9	13:00 – 14:00	SJEDNICA 15 SESSION 15
14:00 – 15:00	PAUZA ZA RUČAK LUNCH BREAK	12:50 – 13:50	SJEDNICA 6 SESSION 6	12:10 – 13:10	SJEDNICA 10 SESSION 10	14:00 – 15:00	PAUZA ZA RUČAK LUNCH BREAK
MAS UNSA		14:00 – 15:00	PAUZA ZA RUČAK LUNCH BREAK	13:10 – 14:30	PAUZA ZA RUČAK LUNCH BREAK	15:00 – 16:00	SJEDNICA 16 SESSION 16
15:00 – 16:20	SJEDNICA 3 SESSION 3	UNSA		ZMBIH		16:10 – 17:50	SJEDNICA 17 SESSION 17
16:20 – 17:20	SJEDNICA 4 SESSION 4	15:00 – 16:00	PLENARNO PREDAVANJE II KEYNOTE LECTURE II	14:30 – 15:30	POSJETA / VISIT ZMBIH	18:00 – 19:00	ZAVRŠNA SJEDNICA FINAL SESSION
17:30	OTVARANJE SIMPOZIJA SYMPOSIUM OPENING	16:00 – 17:20	SJEDNICA 7 SESSION 7	15:30 – 16:50	SJEDNICA 11 SESSION 11		
18:00	PLENARNO PREDAVANJE I KEYNOTE LECTURE I	17:30 – 18:30	SJEDNICA 8 SESSION 8	17:00 – 18:40	SJEDNICA 12 SESSION 12		
20:00	SVEČANA VEČERA OFFICIAL DINNER	18:30 – 19:30	25 GODINA MDFBIH: SVEČANA SJEDNICA 25 YEARS OF MDFBIH: SPECIAL SESSION Prijem / Reception	19:00 – 20:00	KONCERT CONCERT		

SARAJEVO, 7-10 | Dec | 2022.
13. Međunarodni simpozij
13th International Symposium

MUZIKA U DRUŠTVU MUSIC IN SOCIETY

SRIJEDA, 7. DECEMBAR 2022.
WEDNESDAY, 7 DECEMBER 2022

Lokacija / Location:

UNIVERZITET U SARAJEVU - MUZIČKA AKADEMIJA
UNIVERSITY OF SARAJEVO - ACADEMY OF MUSIC

REGISTRACIJA
REGISTRATION
08:00-11:00

RADIONICA - 1/3
WORKSHOP - 1/3
Music Research Begins with the Rs
09:00-10:30
Jezik: Engleski
Language: English

ZDRAVKO BLAŽEKOVIĆ

Direktor, Istraživački centar za muzičku ikonografiju, Graduate Center, City University of New York; izvršni urednik, RILM (*Répertoire International de Littérature Musicale*)

Director, Research Center for Music Iconography at the Graduate Center of the City University of New York; Executive Editor, RILM (*Répertoire International de Littérature Musicale*)

***Répertoire International de Littérature Musicale* (RILM). Globalni muzički izvori za lokalna muzička istraživanja**

Répertoire International de Littérature Musicale (RILM). Global Music Resources for the Local Music Research

SJEDNICA 1: SAVREMENA PROMIŠLJANJA O STAROJ MUZICI
SESSION 1: CONTEMPORARY VIEWS ON OLD MUSIC
11:00-12:40

Jezik: Engleski
Language: English

Moderator / Chair: **Zdravko Blažeković**

Daniela Castaldo

Muzička arheologija u dolini rijeke Po. Rimska truba iz Voghenze (Ferrara, Italija)

Music Archaeology in the Po Valley. A Roman Trumpet from Voghenza (Ferrara, Italy)

SARAJEVO, 7-10 | Dec | 2022.

13. Međunarodni simpozij
13th International Symposium

MUZIKA U DRUŠTVU MUSIC IN SOCIETY

Michał S. Sołtysik

Mantovanski mitološki spektakli u drugoj polovini 15. stoljeća
Mantuan Mythological Spectacles in the Second Half of the 15th Century

Rolf Norsen

Clément Janequin (ca. 1485-1558) i promjene društvenih konteksta u ranom modernom dobu
Clément Janequin (ca. 1485-1558) and Changing Social Contexts in the Early Modern Era

Alessia Zangrando

Balkanska muzika u putopisima iz 17. stoljeća. Putovanja "Sieur" Poulleta i "Monsieur" Quicleta
Balkan Music in Seventeenth-Century Travelogues. The Voyages of "Sieur" Pouillet and "Monsieur" Quiclet

Patrick Huang

"Nova muzika" u antici: Komparativna studija antičke grčke i kineske tradicije
"New Music" in Antiquity: A Comparative Study of Ancient Greek and Chinese Tradition

SJEDNICA 2: HISTORIJSKA MUZIČKA DJELA KROZ PRIZMU NOVIH ISTRAŽIVANJA

SESSION 2: REVISITING HISTORIC MUSICAL WORKS

12:50-13:50

Jezik: Engleski

Language: English

Moderator / Chair: **Leon Stefanija**

Srđan Atanasovski

O jednom rivalstvu u muzici. Schubertove kompozicijske odluke i koncept "projekta *Beethoven*"
Addressing a Rivalry in Music. Schubert's Compositional Choices and the Concept of the "Beethoven Project"

Jan Lech

Neobično mentorstvo. Priča o Šostakovičevoj Simfoniji br. 1 ispričana kroz njegova pisma Boleslavu Javorskom
A Peculiar Mentorship. The Story of Shostakovich's Symphony No. 1 as Told in His Letters to Boleslav Yavorsky

Sanja Kiš Žuvela

Budnica za vječiti počinak. O antiratnoj glazbi Gustava Mahlera
Reveille for the Eternal Rest. On Antiwar Music by Gustav Mahler

PAUZA ZA RUČAK

LUNCH BREAK

14:00-15:00

Muzikološko društvo Federacije Bosne i Hercegovine

Musicological Society of the Federation of Bosnia and Herzegovina

Josipa Stadlera 1/II, 71000 Sarajevo | +387 33 200 299 | info@muzikolosko-drustvo.ba

www.muzikolosko-drustvo.ba

SARAJEVO, 7-10 | Dec | 2022.

13. Međunarodni simpozij
13th International Symposium

MUZIKA U DRUŠTVU MUSIC IN SOCIETY

SJEDNICA 3: HISTORIOGRAFSKI POGLEDI NA MUZIKU U REGIJI I

SESSION 3: HISTORIOGRAPHIC PERSPECTIVES ON MUSIC IN THE REGION I

15:00-16:20

Jezik: B/H/S

Language: B/C/S

Moderatorica / Chair: **Lana Šehović**

Stanislav Tuksar

Erhöhte Bildung des Gefühls ... Verfeinerung des Geschmacks ... moralische Veredlung: društveno-idejne i glazbeno-estetičke odrednice prvih statuta glazbenih društava u Civilnoj Hrvatskoj 1820-ih godina

Erhöhte Bildung des Gefühls ... Verfeinerung des Geschmacks ... moralische Veredlung:

Socio-ideological and Music-aesthetical Determinants of the First Statutes of Music Societies in Civil Croatia in the 1820s

Maja Vasiljević i Fatima Hadžić

Operetni kompozitor Alfred Pordes. Poetski i izvođački boravak u Sarajevu i Beogradu

Operetta Composer Alfred Pordes. Poetic and Performing Sojourn in Sarajevo and Belgrade

Tamara Jurkić Sviben

Recepcija djelovanja Alfreda Pordes u hrvatskom tisku u međuratnom razdoblju

The Reception of Alfred Pordes' Activities in the Croatian Press in the Interwar Period

Petra Babić

Opera u funkciji nacionalne historiografije. *Hunyadi László* (1844.) Ferenc Erkel kao *case-study*

Opera Serving National Historiography. *Case-study of Hunyadi László* (1844) by Ferenc Erkel

SJEDNICA 4: MUZIK(OLOGIJA) U EKSPANZIJI

SESSION 4: MUSIC(OLOGY) IN EXPANSION

16:20-17:20

Jezik: Engleski

Language: English

Moderatorica / Chair: **Amila Ramović**

Leon Stefanija

Stilska analiza muzike u doba interneta

Style Analysis in Music in the Internet Era

David Cotter

Virtualna muzička izvedba u 21. stoljeću

Virtual Music Performance in the 21st Century

Ângelo Martingo

Neurosociologija muzike: Sociologija muzike s mozgom

Neurosociology of Music: A Music Sociology with Brains

Muzikološko društvo Federacije Bosne i Hercegovine

Musicological Society of the Federation of Bosnia and Herzegovina

Josipa Stadlera 1/II, 71000 Sarajevo | +387 33 200 299 | info@muzikolosko-drustvo.ba

www.muzikolosko-drustvo.ba

SARAJEVO, 7-10 | Dec | 2022.
13. Međunarodni simpozij
13th International Symposium

MUZIKA U DRUŠTVU MUSIC IN SOCIETY

OTVARANJE SIMPOZIJA SYMPOSIUM INAUGURATION 17:30-18:00

Amila Ramović

Predsjednica Muzikološkog društva, vanredna profesorica Univerziteta u Sarajevu - Muzičke akademije
President of the Musicological Society, Associate Professor at the University of Sarajevo - Academy of Music

Ališer Sijarić

Redovni profesor i dekan Univerziteta u Sarajevu - Muzičke akademije
Full Professor and the Dean at the University of Sarajevo - Academy of Music

Tamara Karača Beljak

Prorektorica za umjetnost, umjetničkoistraživački rad, kulturu i sport Univerziteta u Sarajevu
Vice-rector for Arts, Artistic Research, Culture and Sports at the University of Sarajevo, Full Professor at the University of Sarajevo - Academy of Music

Aleksandra Nikolić

Ministrica za nauku, visoko obrazovanje i mlade Kantona Sarajevo
Minister of Science, Higher Education and Youth of the Sarajevo Canton

PLENARNO PREDAVANJE 1 KEYNOTE LECTURE 1 18:00-19:00

Jezik: Engleski
Language: English

ZDRAVKO BLAŽEKVIĆ

Direktor, Istraživački centar za muzičku ikonografiju, Graduate Center, City University of New York; izvršni urednik, RILM (*Répertoire International de Littérature Musicale*)
Director, Research Center for Music Iconography at the Graduate Center of the City University of New York; Executive Editor, RILM (*Répertoire International de Littérature Musicale*)

Theater Curtains and Their Decorations Pozorišne zavjese i njihove dekoracije

Lokacija / Location:

4 SOBE GOSPOĐE SAFIJE
4 ROOMS OF MADAM SAFIJA

SVEČANA VEČERA ZA UČESNIKE SIMPOZIJA **OFFICIAL DINNER FOR THE SYMPOSIUM PARTICIPANTS** **20:00**

SARAJEVO, 7-10 | Dec | 2022.

13. Međunarodni simpozij
13th International Symposium

MUZIKA U DRUŠTVU MUSIC IN SOCIETY

ČETVRTAK, 8. DECEMBAR 2022.
THURSDAY, DECEMBER 8, 2022

Lokacija / Location:

UNIVERZITET U SARAJEVU - MUZIČKA AKADEMIJA
UNIVERSITY OF SARAJEVO - ACADEMY OF MUSIC

WORKSHOP - 2/3

RADIONICA - 2/3

Music Research Begins with the Rs

09:00-10:30

Jezik: Engleski

Language: English

BENJAMIN KNYSAK

Izvršni urednik, RIPM (*Répertoire international de la presse musicale* - Međunarodni direktorij muzičke štampe)

Executive Editor, RIPM (*Répertoire international de la presse musicale*)

Muzička štampa i muzikolog: Mogućnosti i studije slučaja

The Musical Press and the Musicologist: Opportunities and Case Studies

Lokacija / Location:

GAZI HUSREV-BEGOVA BIBLIOTEKA
GAZI HUSREV-BEY'S LIBRARY

SJEDNICA 5: ETNOMUZIKOLOŠKE STUDIJE O MUZICI U REGIJI

SESSION 5: ETHNOMUSICOLOGICAL STUDIES ON THE MUSIC IN THE REGION

11:00-12:40

Jezik: B/H/S

Language: B/C/S

Moderatorica / Chair: **Jasmina Talam**

Damir Imamović

Vokalne tehnike sevdalijskog pjevanja

Vocal Techniques in *Sevdah* Singing

Zorana Guja

Grupno pjevanje uz gusle u centralno-istočnoj Bosni

Group Singing with the Accompaniment of Gusle in the Central-Eastern Bosnia

Muzikološko društvo Federacije Bosne i Hercegovine

Musicological Society of the Federation of Bosnia and Herzegovina

Josipa Stadlera 1/II, 71000 Sarajevo | +387 33 200 299 | info@muzikolosko-drustvo.ba

www.muzikolosko-drustvo.ba

SARAJEVO, 7-10 | Dec | 2022.
13. Međunarodni simpozij
13th International Symposium

MUZIKA U DRUŠTVU MUSIC IN SOCIETY

Maja Radivojević

Muški pevački oktet iz sela Drmna. Jedinstven primer višeglasnog narodnog pevanja u Stigu

Male Singing Octet from the Village of Drmno. A Unique Example of Polyphonic Folk Singing in the Region of Stig

Zdravko Drenjančević

Promicanje slavonske tradicijske glazbe na primjeru radijske postaje Radio Osijek

Promotion of Traditional Slavonian Music by the Osijek Radio Station

Ivana Paula Gortan-Carlin

"Maša po starinski". Očuvanje crkvene pučke glazbe ili glazbeno-duhovni turizam?

"Maša po starinski". Preservation of Church Folk Music or Musical-Spiritual Tourism?

SJEDNICA 6: HISTORIOGRAFSKI POGLEDI NA MUZIKU U REGIJI II

SESSION 6: HISTORIOGRAPHIC PERSPECTIVES ON MUSIC IN THE REGION II

12:50-13:50

Jezik: B/H/S

Language: B/C/S

Moderatorica / Chair: **Fatima Hadžić**

Tatjana Čunko

Kako se kalio Franjo Horvat (1920-1997)? Formativne godine baletana, koreografa i baletnog pedagoga Franje Horvata

How Franjo Horvat (1920-1997) Was Tempered? The Formative Years of Ballet Dancer, Choreographer and Ballet Teacher Franjo Horvat

Lucija Konfic

Od građanske inicijative do organiziranih glazbenih nastojanja. Osnutak i prve godine rada Glazbenog zavoda u Križevcima

From Civic Initiative to Organized Musical Endeavors. Establishment and First Years of the Music Institute in Križevci

Tatjana Mrđa

Češki muzičari Vršačkog srpskog crkvenog pevačkog društva

Czech Musicians of the Vršac Serbian Church Singing Society

PAUZA ZA RUČAK

LUNCH BREAK

14:00-15:00

Muzikološko društvo Federacije Bosne i Hercegovine

Musicological Society of the Federation of Bosnia and Herzegovina

Josipa Stadlera 1/II, 71000 Sarajevo | +387 33 200 299 | info@muzikolosko-drustvo.ba

www.muzikolosko-drustvo.ba

SARAJEVO, 7-10 | Dec | 2022.

13. Međunarodni simpozij
13th International Symposium

MUZIKA U DRUŠTVU MUSIC IN SOCIETY

Lokacija / Location:

UNIVERZITET U SARAJEVU – REKTORAT
UNIVERSITY OF SARAJEVO – RECTORATE

PLENARNO PREDAVANJE 2

KEYNOTE LECTURE 2

15:00-16:00

Jezik: B/H/S

Language: B/C/S

AMRA BOSNIĆ

Vanredna profesorica, Univerzitet u Sarajevu - Muzička akademija
Associate Professor, University of Sarajevo - Academy of Music

Simfonizam u Bosni i Hercegovini između socijalističkog svjetonazora i subjektivnog pogleda na svijet
Symphonism in Bosnia and Herzegovina between Socialist *Weltanschauung* and *Weltansicht*

SJEDNICA 7: SAVREMENA PITANJA MUZIČKE EDUKACIJE I

SESSION 7: CURRENT ISSUES IN MUSIC EDUCATION I

16:00-17:20

Jezik / Language: B/H/S

Moderatorica / Chair: **Merima Čaušević**

Nerma Hodžić-Mulabegović, Senad Kazić i Katarina Zadnik

Usporedba provedbe *online* nastave solfeggia na univerzitetskom nivou između Bosne i Hercegovine i Slovenije

A Comparison of Conducting Online Solfeggio Classes in Higher Education Between Bosnia and Herzegovina and Slovenia

Valida Akšamija-Tvrtković

Izazovi, prednosti i nedostaci *online* nastave u nastavi muzičke kulture

Challenges, Advantages and Weaknesses of Online Teaching in Music Classes

Nermin Ploskić

Iskustva i izazovi realizacije metodičke prakse za buduće nastavnike muzičko-teorijskih predmeta

Experiences and Challenges in the Implementation of the Teaching Methodology Practicum for the Future Teachers of Musical-Theoretical Subjects

Snježana Dobrota i Marija Matoković

Stavovi učitelja primarnog obrazovanja u Hrvatskoj prema stručnom usavršavanju iz predmeta Glazbena kultura
The Attitudes of Croatian Primary School Teachers Towards Professional Development in Teaching Music Appreciation

Muzikološko društvo Federacije Bosne i Hercegovine

Musicological Society of the Federation of Bosnia and Herzegovina

Josipa Stadlera 1/II, 71000 Sarajevo | +387 33 200 299 | info@muzikolosko-drustvo.ba

www.muzikolosko-drustvo.ba

SARAJEVO, 7-10 | Dec | 2022.
13. Međunarodni simpozij
13th International Symposium

MUZIKA U DRUŠTVU MUSIC IN SOCIETY

SJEDNICA 8: MUZIKA U SARAJEVU POD OPSADOM (1992-1995) **SESSION 8: MUSIC IN SARAJEVO UNDER THE SIEGE (1992-1995)**

17:30-18:30

Jezik: Engleski

Language: English

Moderator / Chair: **Sarina Bakić**

Amila Ramović

Razmatranje izvora o muzici u opsjednutom Sarajevu. Kuda dalje?

Accounting for the Sources on Music in the Besieged Sarajevo. What is at Stake?

Petra Hamer

Diskurzivna analiza patriotskih pjesama nastalih za vrijeme rata u Bosni i Hercegovini između 1992. i 1995. godine: Rezultati doktorskog istraživanja

Discourse Analysis of Patriotic Songs Produced during the War in Bosnia-Herzegovina between 1992 and 1995. PhD Thesis Results

Aida Adžović

Labuđi pjev jedne generacije. Ekspanzija alternativne *rock* scene u Sarajevu pod opsadom (1992-1995)

The Swan Song of a Generation. The Expansion of the Alternative Rock Scene in Besieged Sarajevo (1992-1995)

SVEČANA SJEDNICA: 25 GODINA MUZIKOLOŠKOG DRUŠTVA **SPECIAL SESSION: 25TH ANNIVERSARY OF THE MUSICOLOGICAL SOCIETY**

18:30-19:30

Jezik: B/H/S

Language: B/C/S

Moderatorica/ Chair: **Lana Šehović**

Mirza Dautbašić

Prorektor za naučnoistraživački rad Univerziteta u Sarajevu

Vice-Rector for Research of the University of Sarajevo

Tamara Karača Beljak


Prorektorica za umjetnost, umjetničkoistraživački rad, kulturu i sport Univerziteta u Sarajevu, redovna profesorica Univerziteta u Sarajevu - Muzičke akademije, potpredsjednica Muzikološkog društva, osnivačica Muzikološkog društva (1997)

Vice-rector for Arts, Artistic Research, Culture and Sports at the University of Sarajevo, Full Professor at the University of Sarajevo - Academy of Music, Vice-president of the Musicological Society, Founder of the Musicological Society (1997)

Amila Ramović

Predsjednica Muzikološkog društva, vanredna profesorica Univerziteta u Sarajevu - Muzičke akademije

President of the Musicological Society, Associate Professor at the University of Sarajevo - Academy of Music



SARAJEVO, 7-10 | Dec | 2022.

13. Međunarodni simpozij
13th International Symposium

MUZIKA U DRUŠTVU MUSIC IN SOCIETY

Ališer Sijarić

Redovni profesor i dekan Univerziteta u Sarajevu - Muzičke akademije
Full Professor and the Dean at the University of Sarajevo - Academy of Music

Senad Kazić

Redovni profesor Univerziteta u Sarajevu - Muzičke akademije, predsjednik Skupštine Muzikološkog društva, predsjednik Muzikološkog društva (2005-2014), osnivač Muzikološkog društva (1997)
Full Professor at the University of Sarajevo - Academy of Music, Chairman of the Assembly of the Musicological Society, President of the Musicological Society (2005-2014), Founder of the Musicological Society (1997)

Fatima Hadžić

Vanredna profesorica Univerziteta u Sarajevu - Muzičke akademije, članica Upravnog odbora Muzikološkog društva, predsjednica Muzikološkog društva (2014-2018)
Associate Professor at the University of Sarajevo - Academy of Music, Board Member of the Musicological Society, President of the Musicological Society (2014-2018)

Branka Vidović

Muzička teoretičarka i pedagoginja, osnivačica Muzikološkog društva (1997)
Musical theorist and pedagogue, Founder of the Musicological Society (1997)

Maja Baralić-Materne

Etnomuzikologinja, urednica muzičkog programa na BH Radio 1, članica Upravnog odbora Muzikološkog društva, osnivačica Muzikološkog društva (1997)
Ethnomusicologist, Music editor at BH Radio 1, Board Member of the Musicological Society, Founder of the Musicological Society (1997)

Muzikološko društvo Federacije Bosne i Hercegovine

Musicological Society of the Federation of Bosnia and Herzegovina

Josipa Stadlera 1/II, 71000 Sarajevo | +387 33 200 299 | info@muzikolosko-drustvo.ba
www.muzikolosko-drustvo.ba

SARAJEVO, 7-10 | Dec | 2022.
13. Međunarodni simpozij
13th International Symposium

MUZIKA U DRUŠTVU MUSIC IN SOCIETY

PETAK, 9. DECEMBAR 2022.
FRIDAY, DECEMBER 9, 2022

Lokacija / Location:

UNIVERZITET U SARAJEVU - MUZIČKA AKADEMIJA
UNIVERSITY OF SARAJEVO - ACADEMY OF MUSIC

WORKSHOP - 3/3

RADIONICA - 3/3

Music Research Begins with the Rs

09:00-10:30

Jezik: Engleski

Language: English

DANIELA CASTALDO

Profesorica, Univerzitet u Salentu (Lecce, Italija), member of the RIdIM Council
Professor, University of Salento (Lecce, Italy), članica Upravnog odbora, RIdIM

Međunarodni direktorij muzičke ikonografije (RIdIM)

Répertoire International d'Iconographie Musicale (RIdIM)

SARAJEVO, 7-10 | Dec | 2022.

13. Međunarodni simpozij
13th International Symposium

MUZIKA U DRUŠTVU MUSIC IN SOCIETY

Lokacija / Location:

**GAZI HUSREV-BEGOVA BIBLIOTEKA
GAZI HUSREV-BEY'S LIBRARY**

**SJEDNICA 9: MUZIKA, POPULARNA KULTURA I DRUŠTVO
SESSION 9: MUSIC, POPULAR CULTURE AND SOCIETY**

11:00-12:00

Jezik: Engleski

Language: English

Moderator / Chair: **Timur Sijarić**

Samuel Murray

Morello i mimesis. Žanrovske odrednice i politički komentar

Morello and Mimesis. Genre Signifiers and Political Commentary

Marc Brooks

Etički nivoi tišine i buke u seriji *The Flash*

Ethical Volumes of Silence and Noise in *The Flash*

Marcel Bouvrie

Saberimo se: Finansijska podrška države popularnoj muzici grupe De Staat u Holandiji

Get it Together: State Subsidizing Popular Music of De Staat in The Netherlands

SJEDNICA 10: UMJETNIČKA ISTRAŽIVANJA U MUZICI

SESSION 10: ARTISTIC RESEARCH IN MUSIC

12:10-13:10

Jezik: Engleski

Language: English

Moderator / Chair: **Amila Ramović**

Bruno Pereira, Marco Conceição, Mário Azevedo i Nuno Pinto

Sarajevski eksperiment. Od djelatne izvedbe do migrirajućeg slušanja

Sarajevo Experiment. From the Performance That Acts to Listening That Migrates

Hedy Hurban

Pojačavanje tradicionalnih performativnih praksi kroz instrument nosiv na tijelu

Augmenting Traditional Performance Practices with Wearable Body Instrument

Oliver Rudland

Zajedničko stvaranje operskog dijaloga s horom u zajednici uz pomoć improvizatornih tehnika: proces, postupci i metode

Co-creating Operatic Dialogue with an Adult Community Choir with the Aid of Improvisatory Techniques: Process, Procedures, and Methods

PAUZA ZA RUČAK

LUNCH BREAK

13:10-14:30

Muzikološko društvo Federacije Bosne i Hercegovine

Musicological Society of the Federation of Bosnia and Herzegovina

Josipa Stadlera 1/II, 71000 Sarajevo | +387 33 200 299 | info@muzikolosko-drustvo.ba

www.muzikolosko-drustvo.ba

SARAJEVO, 7-10 | Dec | 2022.
13. Međunarodni simpozij
13th International Symposium

MUZIKA U DRUŠTVU MUSIC IN SOCIETY

Lokacija / Location:

**ZEMALJSKI MUZEJ BOSNE I HERCEGOVINE
NATIONAL MUSEUM OF BOSNIA AND HERZEGOVINA**

14:30-15:30

**POSJETA ZEMALJSKOM MUZEJU BOSNE I HERCEGOVINE
VISIT TO THE NATIONAL MUSEUM OF BOSNIA AND HERZEGOVINA**

IZLOŽBA / EXHIBITION:

**Sevdalinka - slika, riječ i zvuk
Sevdalinka - Picture, Word and Sound**

VOĐENA POSJETA / GUIDED TOUR:

Nirha Efendić

Autorica izložbe i kustosica za usmenu poeziju na Odjeljenju za etnologiju Zemaljskog muzeja BiH
Author of the exhibition and curator of oral poetry at the Ethnology Department of the National Museum of Bosnia and Herzegovina

SJEDNICA 11: PRILOZI ISTRAŽIVANJU MUZIKE NA RAZMEĐU 19. I 20. STOLJEĆA

**SESSION 11: CONTRIBUTIONS TO THE RESEARCH OF MUSIC AT THE INTERSECTION OF THE 19TH
AND 20TH CENTURIES**

15:30-16:50

Jezik: Engleski
Language: English

Moderatorica / Chair: **Sanja Kiš Žuvela**

José Miguel Pérez Aparicio

Ponovno sagledavanje katalonskog lirskog teatra: nove perspektive o žanru "muzičkih vizija"
Revisiting the Catalan Lyric Theatre: New Perspectives on the Genre of the "Musical Visions"

Vjera Katalinić

Član opernog ansambla, samostalni umjetnik, impresario? Slučaj Ilme de Murske
A Member of an Opera Company, a Freelancer, an Impresario? The Case of Ilma de Murska

Darina Svobodova

Vojni dirigent Julius Fučík i njegova zaostavština u Narodnom muzeju – Češkom muzeju muzike u Pragu
Military Bandmaster Julius Fučík and His Estate in the National Museum – Czech Museum of Music in Prague

Timur Sijarić

"Početak uspjeha operete". Operetske produkcije kao oblici formiranja kolektivnog identiteta u 20. stoljeću u
Stadttheater Sursee

"The Start of the Operetta Success". Operetta Productions as Forms of Collective Identity Formation in the 20th
Century in Stadttheater Sursee

Muzikološko društvo Federacije Bosne i Hercegovine

Musicological Society of the Federation of Bosnia and Herzegovina

Josipa Stadlera 1/II, 71000 Sarajevo | +387 33 200 299 | info@muzikolosko-drustvo.ba
www.muzikolosko-drustvo.ba

SARAJEVO, 7-10 | Dec | 2022.

13. Međunarodni simpozij
13th International Symposium

MUZIKA U DRUŠTVU MUSIC IN SOCIETY

SJEDNICA 12: KONCEPTI DRUGOSTI U MUZIČKIM PRAKSAMA **SESSION 12: CONCEPTS OF OTHERNESS IN MUSICAL PRACTICES**

17:00-18:40

Jezik: Engleski

Language: English

Moderator / Chair: **Damir Imamović**

Mojca Piškori i Jelka Vukobratović

U potrazi za nevidljivim. Romski muzičari u muzičkom pejzažu Zagreba između dva rata

In Search of the Invisibilised. Roma Musicians in the Musical Landscapes of Interwar Zagreb

Tanya Merchant

Muzika, jezik, smjena generacija i asimilacija u bosansko-američkoj dijaspori

Music, Language, Generational Shift, and Assimilation in the Bosnian-American Diaspora

Lorane Prévost

Ďelem, Ďelem. Internacionalne himne i politike pripadanja

Gelem, Gelem. International Anthems and the Politics of Belonging

David Chu

Ewell na Istoku. Kineska perspektiva rasizma u istraživanjima muzike

Ewell in the East. A Chinese Perspective on Racism in Music Studies

Nico Schüller

The Hyers Sisters. Ponovno otkrivanje pionirki afroameričkog muzičkog teatra

The Hyers Sisters. Rediscovering Pioneers of African-American Musical Theater

KONCERT

CONCERT

19:00-20:00

Ansambl Etnoakademik

Ensemble Etnoakademik

Koncert tradicijske muzike Bosne i Hercegovine

Concert of Traditional Music from Bosnia and Herzegovina

Muzikološko društvo Federacije Bosne i Hercegovine

Musicological Society of the Federation of Bosnia and Herzegovina

Josipa Stadlera 1/II, 71000 Sarajevo | +387 33 200 299 | info@muzikolosko-drustvo.ba

www.muzikolosko-drustvo.ba

SARAJEVO, 7-10 | Dec | 2022.
13. Međunarodni simpozij
13th International Symposium

MUZIKA U DRUŠTVU MUSIC IN SOCIETY

SUBOTA, 10. DECEMBAR 2022.
SATURDAY, DECEMBER 10, 2022

Lokacija / Location:

UNIVERZITET U SARAJEVU - MUZIČKA AKADEMIJA
UNIVERSITY OF SARAJEVO - ACADEMY OF MUSIC

SJEDNICA 13: AKTUELNA ISTRAŽIVANJA U PRIMIJENJENOJ MUZIKOLOGIJI
SESSION 13: CURRENT RESEARCH IN THE APPLIED MUSICOLOGY

10:00-11:40

Jezik: B/H/S

Language: B/C/S

Moderator / Chair: **Rijad Kaniža**

Marija Maglov

Radiofonski muzički esej i primenjena muzikologija. *Ono malo čega se sećam* Ivane Trišić
Radiophonic Music Essay and Applied Musicology. *Ono malo čega se sećam* by Ivana Trišić

Vanja Grbović

Nagrade i nagrađivanje u oblasti muzičkog stvaralaštva
Awards and Rewards in the Field of Music

Bojana Radovanović i Teodora Trajković

Savremene strategije muzičkih festivala: beogradski Rossi fest
Contemporary Strategies of Music Festivals: Rossi Fest from Belgrade

Miloš Bralović

Komponovanje u vreme krize: zašto muzičko stvaralaštvo ne posustaje?
Composing in the Time of Crisis: Why Does Music Creation Output Not Stop?

Miloš Marinković

Muzički festivali i primenjena muzikologija: Problemi i perspektive
Music Festivals and Applied Musicology: Problems and Perspectives

SARAJEVO, 7-10 | Dec | 2022.

13. Međunarodni simpozij
13th International Symposium

MUZIKA U DRUŠTVU MUSIC IN SOCIETY

SJEDNICA 14: HISTORIJSKI POGLED NA JUGOSLOVENSKU POPULARNU MUZIKU

SESSION 14: HISTORICAL VIEW OF POPULAR MUSIC IN YUGOSLAVIA

11:50-12:50

Jezik: B/H/S

Language: B/C/S

Moderatorica / Chair: **Aida Adžović**

Sead S. Fetahagić

Razvitak stilova *pop-rock* muzike u Jugoslaviji na primjeru diskografskog opusa grupe Indexi u periodu do 1972. godine

Development of Pop-Rock Music Styles in Yugoslavia as Seen through the Discography of Indexi up to 1972

Nikola Komatović

Ipak posljednja ploča? Značaj albuma *Uspavanka za Radmilu M.* iz vizure moderne istorije popularne muzike
The Last Record After All? The Importance of *Uspavanka za Radmilu M.* from the Perspective of Popular Music History

Ognjen Tvrtković

Bosna kao duhovni pojam u stvaralaštvu *jazz* kompozitora i trubača Duška Gojkovića

Bosnia as Spiritual Aspect in the Work of Jazz Composer and Trumpeter Duško Gojković

SJEDNICA 15: ANALITIČKE STUDIJE O MUZICI

SESSION 15: STUDIES IN MUSICAL ANALYSIS

13:00-14:00

Jezik: B/H/S

Language: B/C/S

Moderatorica / Chair: **Amra Bosnić**

Radoš Mitrović

Tretman muzičkih referenci u orkestarskim delima Juga Markovića

Treatment of Musical References in the Orchestral Works of Jug Marković

Sabrina Đulančić-Fejzić

Elementi harmonijskog jezika u ciklusima solo pjesama za glas i ansamble bosanskohercegovačkih kompozitora
Elements of the Harmonic Language in the Cycles of Solo Songs for Voice and Ensembles by Composers from Bosnia and Herzegovina

Silvana Jakupović Bečei

Teorijske odrednice simfonijskog prostora. Slučaj Mahler

Theoretical Determinants of Symphonic Space. The Case of Mahler

PAUZA ZA RUČAK

LUNCH BREAK

14:00-15:00

Muzikološko društvo Federacije Bosne i Hercegovine

Musicological Society of the Federation of Bosnia and Herzegovina

Josipa Stadlera 1/II, 71000 Sarajevo | +387 33 200 299 | info@muzikolosko-drustvo.ba

www.muzikolosko-drustvo.ba

SARAJEVO, 7-10 | Dec | 2022.

13. Međunarodni simpozij
13th International Symposium

MUZIKA U DRUŠTVU MUSIC IN SOCIETY

SJEDNICA 16: SAVREMENE PERSPEKTIVE U MUZIČKOJ EDUKACIJI II **SESSION 16: CONTEMPORARY PERSPECTIVES IN MUSIC EDUCATION II**

15:00-16:00

Jezik: B/H/S

Language: B/C/S

Moderatorica / Chair: **Naida Hukić**

Davorka Radica

Sistematizacija primjera za glazbeni diktat u nastavi početnih godina poučavanja solfeggia
Systematization of Examples for Musical Dictation in Elementary Ear Training Teaching

Naka Nikšić

Metodička primjenljivost pjesama o Gazi Osman Paši u nastavi muzičke kulture u novopazarskom kraju
The Methodological Applicability of Songs about Gazi Osman Paša in Music Education Classes in the area of Novi Pazar

Ana Perunović-Ražnatović i Vedrana Marković

Multidisciplinarno sagledavanje Korala Johanna Sebastiana Bacha
Multidisciplinary Observation of Johann Sebastian Bach's Chorales

SJEDNICA 17: INTERDISCIPLINARNI PRISTUPI MUZICI **SESSION 17: INTERDISCIPLINARY APPROACHES TO MUSIC**

16:10-17:50

Jezik: B/H/S

Language: B/C/S

Moderator / Chair: **Ena Brdar-Plakalo**

Domagoj Kučinić

Materijalistički izazov muzikologiji: ponovno čitanje Pavla Markovca
Materialistic Challenge to Musicology: Re-reading Pavao Markovac

Ivana Seletković

Sociologija emocija u svijetu glazbe
Sociology of Emotions in the World of Music

Senka Hodžić

Metropopolis. Novi (pod)žanr ili samo jedan hir ere streaminga?
Metropopolis. A New (Sub)genre or Just a Whim of the Streaming Era?

Nada Bezić

Od Penkale do Jugotona. Topografija diskografske industrije u Zagrebu
From Penkala to Jugoton. Topography of the Record Industry in Zagreb

Ana Petrov

Politike muzike Mikisa Teodorakisa. Slučaj filma *Bitka na Sutjesci*
Mikis Theodorakis's Politics of Music. The Case of the Film *Battle of Sutjeska*



SARAJEVO, 7-10 | Dec | 2022.
13. Međunarodni simpozij
13th International Symposium

MUZIKA U DRUŠTVU MUSIC IN SOCIETY

ZAVRŠNA SJEDNICA

CLOSING SESSION

18:00-19:00

Jezik: engleski

Language: English

Moderator / Chair: **Amila Ramović**

Panelisti: učesnici Simpozija

Panelists: Symposium participants

TBA

SARAJEVO, 7-10 | Dec | 2022.
13. Međunarodni simpozij
13th International Symposium

MUZIKA U DRUŠTVU MUSIC IN SOCIETY

LOKACIJE / LOCATIONS

MAS UNSA

Univerzitet u Sarajevu – Muzička akademija
University of Sarajevo – Academy of Music
Josipa Stadlera 1/II

<https://goo.gl/maps/dPUXLFLE3Tm3RVBc8>

UNSA

Univerzitet u Sarajevu – Rektorat
University of Sarajevo – Rectorate
Obala Kulina bana 7/II

<https://goo.gl/maps/WChGp8QbaFehynuR6>

GHB

Gazi Husrev-begova biblioteka
Gazi Husrev-bey's Library

Ulica Gazi Husrev-begova 46

<https://goo.gl/maps/QqVbv6riL7rtRbuF8>

ZMBIH

Zemaljski muzej Bosne i Hercegovine
National Museum of Bosnia and Herzegovina
Zmaja od Bosne 3

<https://goo.gl/maps/Vpu2NGe3sSH8nFXu6>

SJEDIŠTE SIMPOZIJUMA

SYMPOSIUM HEADQUARTERS

MAS UNSA

Muzikološko društvo

Musicological Society

Univerzitet u Sarajevu – Muzička akademija

University of Sarajevo – Academy of Music

Josipa Stadlera 1/II

Mob. / Whatsapp. / Viber: +387 62 204 906

<https://goo.gl/maps/dPUXLFLE3Tm3RVBc8>

symposium@muzikolosko-drustvo.ba

www.muzikolosko-drustvo.ba



Muzikološko društvo Federacije Bosne i Hercegovine

Musicological Society of the Federation of Bosnia and Herzegovina

Josipa Stadlera 1/II, 71000 Sarajevo | +387 33 200 299 | info@muzikolosko-drustvo.ba

www.muzikolosko-drustvo.ba